

# Go Berkey™ Kit

## Manuel d'instructions

**ATTENTION** : Assurez-vous de lire attentivement, de bien comprendre et de suivre les indications fournies dans ces quelques pages. Le cas contraire pourrait entraîner le risque de blessures corporelles, de dégâts d'eau ou alors d'annulation de la garantie.

Il incombe à l'utilisateur de s'assurer que tous les composants sont correctement assemblés et installés en suivant les instructions fournies. Même si votre système Berkey® en principe ne fuira pas, il est toujours possible qu'une fuite se produise s'il est mal assemblé ou si un composant est défectueux.

Par mesure de prudence, nous vous recommandons, pour les premières 24h, de placer le système rempli dans un endroit où une fuite éventuelle ne risquerait pas de causer des dommages matériels.

### Contenu de la boîte

- 1- Réservoir supérieur
- 1- Réservoir inférieur
- 1- Couvercle
- 1- Élément de purification, écrou et rondelle
- 1- Rondelle d'amorçage
- 1- Étui de transport en vinyle
- 1- Gourde **Sport.Berkey™**
- 1- Manuel d'instructions

## INTRODUCTION

---

En achetant votre purificateur d'eau **Berkey®**, vous avez posé un geste important pour vous protéger contre des maladies causées par des virus, pathogènes, parasites, produits chimiques nocifs, métaux lourds et autres contaminants présents dans votre source d'eau potable.

Grâce à la facilité d'utilisation de cet appareil et à son efficacité prouvée pour enrayer les maladies d'origine hydrique et pour éliminer les contaminants, les systèmes de purification d'eau **Berkey®** sont désormais utilisés à travers le monde par un nombre croissant d'organismes humanitaires et d'organismes de secours d'urgence lors d'interventions sur le terrain.



## INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

---

1. La propreté est essentielle. Se laver les mains et bien laver les deux réservoirs et le couvercle avant de commencer pour éviter la contamination du système lors de l'assemblage.
2. Retirer l'élément de purification Black Berkey™ et les autres composants de leur emballage de protection, en repérant chaque élément de la liste sur la première page.
3. Suivre les instructions fournies dans le document ci-joint pour effectuer la procédure d'amorçage de l'élément Black Berkey™
4. Placer la grande rondelle d'étanchéité sur la tige filetée de l'élément de purification.
5. Placer la tige de l'élément dans le trou situé dans la base du réservoir supérieur.
6. Sécuriser l'élément à la base du réservoir en vissant l'écrou à ailettes sur la tige filetée.
7. Placer le réservoir supérieur sur le réservoir inférieur et placer le couvercle sur le réservoir supérieur.
8. Remplir le réservoir supérieur d'eau et attendre le temps nécessaire pour que toute l'eau soit filtrée. Jeter cette eau de rinçage pour éliminer tous les résidus qui auraient pu se déloger pendant la procédure d'amorçage.

## RECOMMANDATIONS POUR L'UTILISATION DU SYSTÈME Berkey®

---

1. Attention aux débordements  
Quand le réservoir inférieur est partiellement rempli, faire attention de ne pas trop remplir le réservoir supérieur car cela pourrait faire déborder le réservoir inférieur. Par exemple, si le réservoir inférieur est rempli à 1/3, le réservoir supérieur peut être rempli aux 2/3. Si le réservoir inférieur est à moitié rempli, le réservoir supérieur peut être rempli à moitié et ainsi de suite.
2. Faire le plein le soir avant de vous coucher  
Ajoutez de l'eau dans le réservoir supérieur le soir avant d'aller vous coucher. Ainsi, vous aurez une quantité suffisante d'eau traitée le lendemain au réveil.

3. Vider l'eau de temps en temps

Une fois filtrée, l'eau qui se retrouve dans le réservoir inférieur ne contient plus de chlore et donc n'a plus de protection contre les bactéries. Si le système est laissé au repos pendant plus de 3 jours, il est recommandé que toute l'eau qui se trouve dans le réservoir inférieur soit jetée.

4. En cas de conditions d'eau extrêmes

Même si ce système peut purifier efficacement l'eau non traitée d'étangs, de lacs et de rivières, utilisez toujours l'eau la plus claire et propre possible. Par précaution, si vous comptez utiliser une source d'eau qui pourrait contenir des contaminations bactériologiques et virales extrêmes, il est recommandé d'utiliser 4 gouttes d'eau de javel ou d'iode par litre d'eau traitée avant de la purifier avec le système Berkey®. Cela tuera les agents pathogènes tels que les virus en environ 30 minutes. Le désinfectant sera ensuite complètement enlevé de l'eau traitée, y compris son odeur et son goût.

Pour plus d'informations à ce sujet, veuillez vous référer à l'un des 2 sites suivants(en anglais):

<http://www.cdc.gov/travel/page/water-treatment.htm>

<http://water.epa.gov/drink/emergency/disinfection.cfm>

## **GARANTIE**

---

La garantie du système Berkey® est de 6 mois à partir de la date d'achat. Les éléments de purification Black Berkey™, quant à eux, sont couverts par une garantie de deux ans calculée au prorata de l'utilisation, par intervalles de six mois. Pendant la période de garantie, le fabricant New Millenium Concepts Ltd s'engage à remplacer ou à réparer tout produit considéré comme étant défectueux ou qui ne fonctionne pas correctement. La portée de cette garantie est limitée aux défauts de matériaux ou de fabrication.

New Millenium Concepts Ltd ne peut d'aucune façon être tenu responsable des dommages matériels directs ou indirects causés par - mais non limités à - un appareil défectueux, une mauvaise utilisation ou manipulation, une utilisation abusive, un accident ou la négligence. La garantie du système Berkey® ne couvre que le produit acheté et rien d'autre. Il incombe au propriétaire d'éviter une utilisation abusive du purificateur et de remplacer les pièces usées au besoin lorsqu'elles ont atteint leur fin de vie utile. Aucune garantie ne s'appliquera aux pièces qui ont été utilisées à des fins autres que pour filtrer de l'eau ou qui ont été modifiées de manière, selon le jugement du fabricant, de nuire à sa performance.

La garantie couvre uniquement l'acheteur original du système Berkey® et est non transférable. Les coûts d'expédition de l'appareil vers le centre de service autorisé sont aux frais du client. Les frais de retour vers le client seront assumés par New Millenium Concepts. Les lois de l'état du Texas (États-Unis) régiront tout différend ou conflit qui pourrait survenir lors de l'application des termes de cette garantie. Cette garantie remplace expressément toute garantie, explicite ou implicite, relativement au système Berkey® et constitue la seule garantie faite par New Millenium Concepts, Ltd.